



## Til din orientering

### TYPEPLADE- tegnforklaring



= Beskyttelsesgrad B



= Produktionsår



= Jævnstrøm



SN = Serienummer

### SENSORMODUL

Princip:

Ultralyd, gengivelseeffekt

Akustisk arbejdsfrekvens:

konstant (2,00 ± 0,05) MHz

Gengivelsesfrekvens:

(290 ± 37) kHz

Samlet følsomhed ved en afstand på

50 mm: (139,0 ± 7,5) dB

75 mm: (136,1 ± 5,2) dB

100 mm: (129,9 ± 10,3) dB

200 mm: (122,4 ± 18,8) dB

Målhastighed:

(10,7 ± 1,3) m/s

Toplydtryk i tid og rum:

(17,0 ± 7,1) kPa

Udgangseffekt:

(8,8 ± 4,9) mW

Brugsflade:

(108 ± 36) mm<sup>2</sup>

### HÅNDMODUL

Hjertefrekvensregistrering:

FHR, autokorrelationssoftware

Målepræcision for hjertefrekvens:

± (2 % + 1 ciffer) af den viste værdi

Display:

Visning af signalstyrke, hjertefrekvens

og batteriudskiftning

Knapper:

Til/fra, lydstyrke

Sådan slås apparatet fra:

Automatisk/tryk knappen ned i begge

sider

Puls, indikationsområde

40 - 248 slag i minuttet

Audioråde:

250 Hz - 800 Hz

### STRØMFORSYNING

Batteri:

9 V alkali-blokbatteri

(Type MN 1604 eller 6LR61)

Batteriets forventede levetid:

10 timer

### HUS

Materiale:

ABS/polystyrol

Sensormodulets mål:

Ø 35 x 110 mm

Håndmodulets mål:

135 x 80 mm

Samlet vægt:

250 g

### DRIFTS-/OPBEVARINGS- /TRANSPORTBETINGELSER

Driftstemperatur:

+10° C til +40° C

Relativ luftfugtighed:

30 % til 75 %

Opbevarings- og transporttemperatur:

-10° C til +70° C

### KLASSIFICERING

Klasse:

IIA i overensstemmelse med direktiv

93/42/EØF, bilag 9, bestemmelse 10

Apparat med intern strømforsyning

Beskyttelsesgrad:

Type B

Standarder:

EN 60601-1, EN 60601-1-2, EN 61266

Prøvningsstandard ved

tilbagevendende kontroller:

ÖVE-MG751, del 1/1990Ö

VE-STANDARD E8751-1/2000

### PRODUKTIONSÅR/SERIENUMMER:

Se typeplade



0408

9V



Produceret i Østrig

Producent

MAS-FUTURE MEDICAL GmbH

A-8430 Leibnitz

Østrig



BRUGSANVISNING  
TEKNISKE OG PRAKTISKE OPLYSNINGER



## Til din orientering

### Anvendelse

Baby-Watcher kan bruges ubegrænset uden problemer.

### Rengøring

Rengør sensormodulets overflade samt håndmodulet med en tør klud. Apparatet skal afbrydes før rengøringen.

### Opbevaring/transport

Apparatet skal opbevares tørt ved stuetemperatur. Ved længere tids opbevaring skal batteriet tages ud. Undgå at transportere og opbevare apparatet ved ekstreme temperaturer.

### Bortskaffelse

Gamle apparater og brugte batterier skal bortskaffes på en genbrugsplads el.lign.

### Garanti

Foruden de almindelige regler i Købeloven, ydes der 6 måneders garanti

### Ansvar

Før leveringen blev din Baby-Watcher afprøvet for at sikre, at alle tekniske bestemmelser er overholdt. MAS Future Medical garanterer, at apparatet er sikkerhedsmæssigt forsvarligt ved korrekt brug.

### Service/reparation

Alle reparationer samt den kontrol og kalibrering, der skal foretages efter 36 måneder ifølge ØEF-standard E8751-1, skal udføres af producenten eller af en tekniker, der er godkendt af producenten.

### Lægelige anvisninger

Baby-Watcher kan ikke erstatte de lægeundersøgelser, der er nødvendige i forbindelse med graviditeten, ligesom apparatet ikke er beregnet til diagnostiske formål (selvdiagnosticering). Hverken sensormodulet eller apparatet må komme i kontakt med beskadiget hud.

### Bivirkninger

Ultral lyd til hjemmebrug med absolut ingen bivirkninger. Produktgodkendt i henhold til MPG 93/452 EØF



## Hjertelig tillykke

Du har foretaget et godt valg. På enestående vis gør dette ultralysapparat, det muligt at opbygge et tæt forhold til dit barn ved at lytte til dets hjerteslag, længe før barnet kommer til verden. Vi håber, at du får stor glæde af apparatet samt en dejlig og uforglemmelig tid.

MAS FUTURE MEDICAL MEDIZINTECHNIK GMBH



Denne MAS Baby-Watcher er et af de mest moderne ultralysapparater, hvormed du kan høre selv de svageste lyde. Oversigten på næste side forklarer apparatets forskellige områder og funktioner.

## Funktionerne



### Sådan slås Watcher til/fra

Du skal blot trykke på knappen, hvis du vil aktivere din Baby-Watcher. Apparatet slukker automatisk efter 20 sekunder, hvis det ikke anvendes. Apparatet slås fra manuelt ved at trykke begge knapper ned samtidigt.



### Optimal lytning

Smør forsigtigt CE-afprøvet ultralydsgel på mavens overflade. Derefter føres sensormodulet over moderens mave, hvormed det registrerer det ideale punkt i forhold til det hørte hjerteslag.



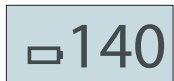
### Indikation

På displayet vises et stort eller lille hjerte afhængigt af intensiteten. Du har fundet den ideale position, når det store hjerte lyser. De viste cifre angiver antal hjerteslag i minuttet.



### Lydstyrke

Hvis du holder til-/fra-knappen nede, kan du øge lydstyrken (tryk højre del af knappen ned) eller reducere den (tryk venstre del af knappen ned). Lydstyrken vises på displayet.



### Udskiftning af batteri

9 V-batteriet holder i ca. 10 timer. Efter ca. 2/3 af driftstiden vises batteritegnet. Batterienheden finder du på bagsiden af apparatet. Anvend et alkaline batteri. Vær opmærksom på polerne +/-!



“Hej mor, nu kan du endelig høre mig!,,



Baby-Watcher er fortrinsvis udviklet med det formål at fremme forholdet mellem mor og barn så tidligt som muligt under graviditeten og dermed gøre månederne frem til fødslen til en enestående oplevelse. MAS Baby-Watcher giver den vordende mor mulighed for at komme i kontakt med barnet allerede nogle få uger inde i graviditeten. På den måde bliver forholdet mellem mor og barn tættere dag for dag. Denne harmoniske tilstand fortsætter, når barnet er født. Du oplever, hvordan barnet reagerer på dine følelser. Stress, angst, rygning eller alkohol belaster og forøger antallet af barnets hjerteslag. Ro, velvære og indre balance påvirker barnet positivt, hvilket din baby “besvarer” med en roligt hjerterytm på mellem 120 og 160 slag i minuttet.

### Hele familien opbygger et forhold til barnet

MAS Baby-Watcher giver hele familien og ikke kun dig som vordende mor fantastiske oplevelser. På denne måde kan den vordende far “høre” sit barn og eventuelle søskende kan tidligt forberedes på familieførelsen. Ved regelmæssig lytning til hjerteslaget opstår der tidligt et forhold, der forebygger jalousi efter fødslen. Endelig er det også en stor oplevelse for bedsteforældrene samt fjernere slægtninge og bekendte at høre familiens kommende midtpunkt allerede under graviditeten.

### Sikkert igennem graviditeten

MAS Baby-Watcher giver ikke bare en ny oplevelse i forbindelse med graviditeten. I tilfælde af komplikationer opdages disse hurtigere ved regelmæssig lytning, og der kan således søges lægehjælp på et tidligt stadium. Det er vigtigt, at hjerterytmen er regelmæssig og ligger mellem 120 og 160 slag i minuttet. Ved eventuelle bevægelser af barnet i maven kan antallet af hjerteslag øges, men falder dog hurtigt til den normale frekvens. Hjerterytmen kan også være langsommere og ligge mellem 100 og 110 slag i minuttet. Hvis dette sker, skal du som vordende mor lægge dig på siden. I denne stilling normaliseres hjerterytmen meget hurtigt. Hvis hjertefrekvensen er under 100 slag i minuttet eller over 190 slag i minuttet, anbefaler vi, at du får foretaget en gynækologisk undersøgelse. I graviditetens sidste uger kan barnets bevægelser bliver sjældnere pga størrelsen. Du har dog stadig kontakt ved hjælp af Baby-Watcher dag for dag

### Sådan får du den ideelle “forbindelse” til dit barn

Den optimale lytteposition ændrer sig daglig afhængigt af barnets bevægelser. Du hører bedst, hvis du følger denne fremgangsmåde:

- Smør CE-afprøvet ultralydsgel, som kan købes fra [www.billige-teste.dk](http://www.billige-teste.dk), på morens mave.
- Sæt sensormodulet på rundt om navlen, og find den bedste position ved at bevæge modulet i en cirkel fra midten og udad.

Hjertelyden optages på den medfølgende “Watch-Memory”.